DEPARTAMENTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO
INSTITUTO DE CARTOGRAFIA AERONÁUTICA
GERENCIAMENTO DE INFORMAÇÕES AERONÁUTICAS

ARC ACADEMIA
SCALE / ESCALA
1 : 500000

ARC RIO-SÃO PAULO
SCALE / ESCALA
ESCALA: 1:750000

CARTA DE ÁREA (ARC)

AREA CHART (ARC)

CONSULTE NOTAM EM VIGOR PARA INFORMAÇÕES MAIS ATUALIZADAS
REFER TO NOTAM FOR LATEST EFFECTIVE INFORMATION

EFETIVAÇÃO/EFFECTIVE	AIRAC AMDT - AIP
26 NOV 26	2612A1

ESCALA / SCALE 1:750.000

NM 10 0 10

AS LINHAS ISOGÔNICAS SÃO VÁLIDAS PARA O PERÍODO 2020 - 2024
THE ISOGONIC LINES ARE VALID UNTIL THROUGH THE PERIOD AT 2020 - 2024

PROJEÇÃO CÔNICA CONFORME DE LAMBERT PARALELOS PADRÕES S 21 27 25.30 e S 24 04 29.70
LAMBERT CONFORMAL CONIC PROJECTION STANDARD PARALELS S 21 27 25.30 and S 24 04 29.70

LEGENDA / LEGEND

REGIÃO DE INFORMAÇÃO DE VOO (FIR) / FLIGHT INFORMATION REGION

INDICADOR DE LOCALIDADE DA FIR / Fir location indicator — FIR XXXXXXX - SBXX
CLASSIFICAÇÃO DO ESPACO AÉREO ATS E LIMITE INFERIOR E SUPERIOR / ATS airspace classification and lower and upper limit — G XXX - MSL XXX
SETOR DE CONTROLE DA FIR / FIR control sector — S - X
FREQUÊNCIA DO SETOR DA FIR / FIR frequency sector — XXX.XX

ÁREA DE CONTROLE TERMINAL (TMA) / TERMINAL CONTROL AREA

NOME DA TMA / TMA name — TMA XXX
CLASSIFICAÇÃO DO ESPAÇO AÉREO ATS E LIMITE INFERIOR E SUPERIOR / ATS airspace classification and lower and upper limit — A FL XXX - FL XXX; D XXXX' - FL XXX
ÓRGÃO ATS QUE PRESTA SERVIÇO NA TMA / ATS unit rendering service at the TMA — APP
FREQUÊNCIA DO ÓRGÃO ATS / ATS unit frequency — XXX.XX XXX.XX; XXX.XX XXX.XX
SETOR DE CONTROLE DE TMA / TMA control sector — T - X
FREQUÊNCIA DO ÓRGÃO ATS / ATS unit frequency — XXX.XX

ZONA DE CONTROLE (CTR) / CONTROL ZONE

NOME DA CTR / CTR name — CTR XXXXXXX
CLASSIFICAÇÃO DO ESPAÇO AÉREO E LIMITES INFERIOR E SUPERIOR / Airspace classification and lower and upper limit — D XXX - FL XXX
ÓRGÃO ATS QUE PRESTA SERVIÇO NA CTR / ATS unit rendering service at the CTR — APP
FREQUÊNCIA DO ÓRGÃO ATS / ATS unit frequency — XXX.XX

ESPAÇO AÉREO CONDICIONADO / CONDITIONED AIRSPACE

IDENTIFICAÇÃO DA ÁREA / Area identification — SBX XXX
LIMITE SUPERIOR / Upper limit — FL XXX
LIMITE INFERIOR / Lower limit — XXX
LIMITE LATERAL / Lateral limit
ÁREA MUITO PEQUENA PARA REPRESENTAR / Area too small to depict
P - PROIBIDA /P - prohibited R - RESTRITA /R - restricted D - PERIGOSO /D - dangerous

ATS ROUTES

DIREÇÃO RESTRITA / Restricted direction — <EO>
RUMO MAGNÉTICO / Magnetic heading — XXX
NÍVEL MÍNIMO DE VOO / Minimum flight level — FL XXX
DESIGNADOR DA ROTA ATS / ATS route designator — XXX
SENTIDO DE VOO / Flight direction
DISTÂNCIA EM NM / Distance in NM

ROTAS ATS - IDENTIFICAÇÃO / SIMBOLOGIA
ATS ROUTES - IDENTIFICATION / SIMBOLOGY

1) REPRESENTAÇÃO GRÁFICA / Grafic representation :
ROTA DE NAVEGAÇÃO DE ÁREA / Area Navigation Route
ROTA ATS / Ats route
ROTA DE ASSESSORAMENTO / Advisory route
ROTA DE INFORMAÇÃO / Information route
2) SENTIDO DE VOO / Flight direction :
DUPLO SENTIDO / Two way
SENTIDO ÚNICO / One way

PONTOS DE NOTIFICAÇÃO / REPORTING POINTS

ROTA ATS CONVENCIONAL ATS Route				ROTA DE NAVEGAÇÃO DE ÁREA - RNAV Air Navigation Route - RNAV			
Compulsório/Compulsory		A pedido/On Request		Compulsório/Compulsory		A pedido/On Request	
ATS	ATS MET	ATS	ATS MET	ATS	ATS MET	ATS	ATS MET
FLY OVER / FLY BY	FLY OVER / FLY BY	FLY OVER / FLY BY	FLY OVER / FLY BY	FLY OVER / FLY BY	FLY OVER / FLY BY	FLY OVER / FLY BY	FLY OVER / FLY BY

AUXÍLIOS - RÁDIO / RADIO AIDS

VOR		VOR/DME		NDB		DME
Compulsório Compulsory	A pedido On Request	Compulsório Compulsory	A pedido On Request	Compulsório Compulsory	A pedido On Request	
FLY OVER / FLY BY	FLY OVER / FLY BY	FLY OVER / FLY BY	FLY OVER / FLY BY	FLY OVER / FLY BY	FLY OVER / FLY BY	

ROSA DOS VENTOS ORIENTADA PARA O NORTE MAGNÉTICO / Compass rose oriented to the magnetic north
NOME DO AUXÍLIO RÁDIO / Radio aid name — XXXXXXX
IDENTIFICAÇÃO DO AUXÍLIO RÁDIO / Radio aid identification — XXX
FREQUÊNCIA DO AUXÍLIO - RÁDIO / Radio aid frequency — 000.00 / 000
CÓDIGO MORSE - Morse Code
COORDENADAS DO AUXÍLIO - RÁDIO / Radio aid coordinates — S 00 00.00 W 000 00.00

AERÓDROMO / AERODROME

IFR
VFR
Elevação em pés / Elevation in feet
2169 LH 32
Iluminacão mínima / Minimum lighting
Comprimento da maior pista, em centenas de metros / length of the longest runway in hundreds of meters
Pista pavimentada / Hard surface runway

GENERALIDADES / GENERAL

ESPAÇO AÉREO CONTROLADO (CTA) / Controlled airspace
LIMITE DE TMA / TMA boundary
LIMITE DE CTR / CTR boundary
FRONTEIRA INTERNACIONAL / International boundary
FRONTEIRA NACIONAL / National boundary
ALTITUDE MÍNIMA DE ÁREA / Minimum area altitude — X^X
LIMITE DE FIR - UTA / FIR - UTA boundary
LIMITE DE SETOR DE FREQUÊNCIA / Frequency sector boundary
LIMITE DE SETOR DE TMA / TMA sector boundary
ÁREA DETALHADA EM ARC / Area detailed in the ARC
FUSO HORÁRIO / Time zone
LINHA ISOGÔNICA / Isogonic line

LINHA DE MARCAÇÃO DO WAYPOINT PARA UM NDB (QDM) / Bearing line outbound from report point to NDB (QDM)
000 BRU 590

LINHA DE MARCAÇÃO DO VOR PARA UM WAYPOINT (RADIAL) / Bearing line outbound from VOR to report point (Radial)
000 SVD 116.5

NÍVEIS DE CRUZEIRO / CRUISING LEVELS

VOOS IFR	NÍVEIS DE CRUZEIRO		VOOS VFR
ALTÍMETRO : 1013.2 HPA 29.92 POL 760 MM RUMOS MAGNE'TCOS	EXCETO OS CASOS PREVISTOS NAS CARTAS DE ROTA PARA CONTINUIDADE DE NÍVEIS EM ALGUMAS AEROVIAS	NAS AEROVIAS DE MÃO ÚNICA, TODOS OS NÍVEIS ESTÃO DISPONÍVEIS, INDEPENDENTE DO QUADRANTE A SER VOADO	ALTÍMETRO 1013.2 HPA 29.92 POL 760 MM RUMOS MAGNÉTICOS
IFR FLIGHT	CRUISING LEVELS		VFR FLIGHT
Altimeter setting : HPA 1013.2 29,92 Ins 760 MM magnetic bearing	Except those cases provided in the Enroute Charts to keep flight level continuity in some airway	Within the one-way airways, all levels are available, regardless the quadrant to be flown	Altimeter setting : 1013.2 HPA 29,92 Ins 760 MM magnetic bearing

